

TULAFONO TAU FAAOFI O LE VAEGA O FAATOAGA MA FAIGA FAIVA 2019

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Sini ma mafuaaga:

Ua faamoemoe le Tulafono Tau Faaofi ina ia limataitaiina ma faafaigofie ai le faafoega ma le atiaeina o se vaega o faatoaga ma faiga faiva gafataulimaina.

O le a soloia ma suia e lenei Tulafono Tau Faaofi le Tulafono o Faatoaga ma Faiga Faiva 1959.

Fuaiupu:

VAEGA 1 - FAATOMUAGA

- Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua loa le Tulafono Tau Faaofi, o le Tulafono o le Vaega o Faatoaga ma Faiga Faiva 2019, ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai le faamatalaina o fuaitau ua faaaogāina i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai e faapea o le Tulafono Tau Faaofi o le a noatia ai le Malo.
- Fuaiupu 4:** - ua faatulagaina ai taiala faavae o le faafoega ma auala e faatino ai atinae, e ao ona amanaiaina pe a faatino so o se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.

VAEGA 2 - GALUEGA TAUAVE MA MALOSIAGA O LE MINISITA MA LE OFISA SILI O PULEGA

Vaevaega 1 - Minisita

- Fuaiupu 5:** - ua faatulagaina ai galuega tauave ma malosiaga o le Minisita.
- Fuaiupu 6:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Minisita e tuuina atu ai ana galuega tauave po o galuega tauave a le Matagaluega, i le Ofisa Sili o Pulega ("CEO") po o isi tagata faigaluega o le Matagaluega.

Vaevaega 2 - Ofisa Sili o Pulega

- Fuaiupu 7:** - ua aiaia e faapea o le Ofisa Sili o Pulega o le Faauluuluga lea o le Matagaluega.
- Fuaiupu 8:** - ua faatulagaina ai galuega tauave a le Ofisa Sili o Pulega.
- Fuaiupu 9:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega po o isi tagata faigaluega ua faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega e faatinoina se suesuega mo le soliga o le Tulafono Tau Faaofi, ma e ao ona tuuina atu taunuuga o suesuega i le Galuega Tau Leoleo a Samoa.
- Fuaiupu 10:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faatino ai suesuega i so o se mataupu e fesootai ma galuega tauave a le Matagaluega.
- Fuaiupu 11:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faaee atu ai ana galuega tauave ma malosiaga i lalo o le Tulafono i so o se isi lava tagata faigaluega o le Matagaluega.

VAEGA 3 - FAAFOEGA MA GALUEGA TAUAVE A LE MATAGALUEGA

- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai mo faamoemoega o le Matagaluega, lea e ao ona limataitaiina ai ma faafaigofie le faafoega ma le atiaeina o se vaega o faatoaga ma faiga faiva gafataulimaina i Samoa.
- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo le faaaauuina pea ona avea le Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva o se Matagaluega i lalo o le Faamatalaga 1 o le Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003.
- Fuaiupu 14:** - ua aiaia ai mo vaevaega, iunite po o isi vaega i lalo o le Matagaluega lea ua faamaonia i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 (“PSC Act”).
- Fuaiupu 15:** - ua aiaia ai mo tagata faigaluega ina ia faafaigaluegaina e avea o tagata faigaluega a le Malo e tusa ai ma le Tulafono o Galuega a le Malo, ma e i lalo o le taitaiga a le Ofisa Sili o Pulega.
- Fuaiupu 16:** - ua faatulagaina ai galuega tauave a le Matagaluega.
- Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai e faapea e fitoitonu le Matagaluega ma le faafoeina o tulafono o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga.
- Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai e faapea e mafai e le Matagaluega ona galulue faatasi ma faalapotopotoga tau faatoaga ma faiga faiva i le faafoeina ma le atiaeina o faatoaga ma faiga faiva.
- Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai mo lipoti faaletausaga a le Matagaluega o i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo ina ia aofia ai le faafoega ma le faagaoioiga o le Tulafono Tau Faaofi.

VAEGA 4 - O KOMITI

- Fuaiupu 20:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Minisita e faavae ai ni komiti.

- Fuaiupu 21:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita faatasi ai ma le faamaoniga a le Kapeneta e fuafua ai galuega tauave ma tofia sui auai o le komiti.
- Fuaiupu 22:** - ua aiaia ai tofogi mo sui auai o le komiti ina ia faamaonia e le Kapeneta.
- Fuaiupu 23:** - ua aiaia ai mo le lomiga faasalalau o se faasilasilaga e faavae ai pe faataapeina ai se komiti.

VAEGA 5 - AIAIGA ESEESE

- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai mo se tusi faamaonia o faamatalaga molimau ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega po o so o se isi lava tagata faigaluega mo le faaogāina i so o se faamasinoga po o se komisi faamasino.
- Fuaiupu 25:** - ua aiaia ai puipuiga mai noataga tau le tagata lava ia mo se tagata ua ia faatinoina i se agaga lelei se galuega, tiute po o se malosiaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi po o so o se isi lava tulafono o i le faasologa i le Faamatalaga.
- Fuaiupu 26:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta e faia ai tulafono faatonutonu.
- Fuaiupu 27:** - ua soloia ai le Tulafono o Faatoaga ma Faiga Faiva 1959, na pasia a o lumanai ai le Tutoatasi.
- Fuaiupu 28:** - ua tagofia ai mataupu tau soloaiga ma mataupu faasaoina.

Faamatalaga: - ua taua ai le faasologa o Tulafono o lo o faafoeina e le Matagaluega.



.....
(Hon LOPAO'Ō Natanielu Mu'a)

MINISITA O FAATOAGA MA FAIGA FAIVA

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE VAEGA
O FAATOAGA MA FAIGA FAIVA 2019**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Tulafono e noatia ai le Malo
4. Taiala faavae

**VAEGA 2
GALUEGA TAUAVE MA MALOSIAGA O LE
MINISITA MA LE OFISA SILI O PULEGA**

Vaevaega 1 - Minisita

5. Galuega tauave ma malosiaga

6. Tuuina atu o malosiaga e le Minisita

Vaevaega 2 - Ofisa Sili o Pulega

7. Ofisa Sili o Pulega
8. Galuega tauave
9. Malosiaga e suesueina ai
10. Malosiaga e faatinoina ai suesuega
11. Tuuina atu o malosiaga

VAEGA 3

FAAFOEGA MA GALUEGA TAUAVE A LE MATAGALUEGA

12. Faamoemoe o le Matagaluega
13. Faaauauina o le Matagaluega.
14. Vaevaega, vaega taitasi po o isi vaega
15. Tagata faigaluega
16. Galuega tauave
17. Tulafono ua faia
18. O le galulue felagolagomai ma faalapotopotoga tau faatoaga ma faiga faiva
19. Lipoti faaletausaga

VAEGA 4

O KOMITI

20. Faavaeina
21. Tofiga
22. Totogi
23. Faasilasilaga o le faavaeina ma le faataapeina

**VAEGA 5
AIAIGA ESEESE**

24. Faamatalaga molimau e ala i tusi faamaonia
25. Puipuiga mai noataga tau le tagata
26. Tulafono Faatonutonu
27. Soloia
28. O aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga

Faamatalaga

2019, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA

O SE TULAFONO e limataitaiina ai ma faafaigofie le faafoega ma le atiaeina o se vaega o faatoaga ma faiga faiva gafataulimaina, ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

- 1. Igoa puupuu ma le amataga:**
 - (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Vaega o Faatoaga ma Faiga Faiva 2019.
 - (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e sainia ai e le O Le Ao o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu:

I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“faatoaga” e aofia ai le vaega mo lafumanu, le vaega o faatoaga, vaega e galueaina togalaau ma isi ituaiga o faatoaga;

“faaolaivai” e i ai lona uiga e pei ona faamatalaina i le Tulafono o le Pulega o Faiga Faiva 2016;

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le tagata ua tofia i lalo o le fuaiupu 12 o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 e avea ma Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega;

“komiti” o lona uiga o se komiti ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 20;

“tagata e ona konekarate” o lona uiga o se tagata ua faafaigaluega faakonekarate e le Matagaluega ma e lē aofia ai tagata faigaluega o le Matagaluega;

“faiga faiva” e aofia ai meaola e faaolaivai;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita e nafa ma le Matagaluega;

“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva ua faaauauina ma faamaotiina e avea ma Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva i totonu o le vaega 13.

“tagata faigaluega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega po o “tagata faigaluega ua galulue faakonekarate”, “tagata ofisa” ma “tagata faigaluega lē tumau” o le Matagaluega, e pei ona faamatalaina auiliili i le Tulafono o Galuega a le Malo 2004;

“faalapotopotoga a le Malo” e i ai lona uiga e pei ona faamatalaina i totonu o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le mafai ona tali atu) 2001;

“galuega a le Malo” e i ai lona uiga e pei ona faamatalaina auiliili i totonu o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.

“Galuega Tau Leoleo a Samoa” e i ai lona uiga e pei ona faamatalaina auiliili i le Tulafono o Galuega Tau Leoleo 2009.

3. **Tulafono e noatia ai le Malo:**

O lenei Tulafono e noatia ai le Malo.

4. **Taiala faavae:**

I le faatinoina o lenei Tulafono, o tulafono o lo o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono, e manaomia le Matagaluega ina ia faaaogāina taiala faavae o le a taua e faapea:

- (a) o le faafoega ma le atinaeina o faatoaga ma faiga faiva, e ao ona -
 - (i) fesoasoani mo le uunaia o le puipuigamalu o mea taumafa ma mea taumafa paleni a le atunuu;
 - (ii) fesoasoani mo le uunaia o mea e tua i ai le tausiga o aiga, maua mai o tupe ma feaatauaiga;
 - (iii) ia gafataulima mo le manuia lautele o tagata Samoa, i le amanaia ai o faiga o lo o faagaoioia ai faatoaga ua galueaina faalenatura, faasao, ma puipuiga o punaoa faalenatura e talafeagai ma faatoaga ma faiga faiva, aemaise o lona faatulagaga eseese faapaiolosi ua tuufaatasia ma meaola ninii o le laueleele ma le sami ma auala e faafoeina ai meaola ninii o le laueleele ma le sami;
 - (iv) ia amanaia aganuu o lo o faatinoina, tu faaleatunuu ma aia tatau, ma faapea foi i faiga faavae o aia tatau faale-tagata soifua;
 - (v) ia amanaia le taua o taiala faavae o faiga tutusa, aemaise le amanaia ai o le tulaga tutusa o alii ma tamaitai;
 - (vi) ia amanaia faiga faavae o pulega a nuu ma afioaga i totonu o Samoa;
 - (vii) ia faaaogāina taiala faavae taua o pulega, e aofia ai faiga ma pulega sa’o ma manino, o le mafai ona tali atu, ma le lē faaituau;
 - (viii) ia aofia ai i latou o aafia, ina ia faapea ona aofia i taualumaga tau faaiuga fai;

- (b) o faaiuga ua faia i le faafoega ma le atinaeina o faatoaga ma faiga faiva, e ao lava ona tauologologo atu ma -
 - (i) ia faavae i luga o faamatalaga ua aupito i sili ona faigofie le avanoa i ai o tagata ma faiga aupito i sili ona taliaina e tagata uma;
 - (ii) ia faia faatasi ai ma lē aafia ai o paaga uma talafeagai e aofia ai Fono a Nuu, e faasino i le faasao, faafoega ma atinae tau faiga faiva, o isi Matagaluega talafeagai, ma faalapotopotoga tumaoti;
 - (iii) ia amanaia fautuaga ma finagalo faaalua ua tuuina mai e komiti; ma
- (c) le mataituina o sini autu ma faamoemoega o lenei Tulafono, tulafono o lo o i le faasologa i lalo o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono.

VAEGA 2

MATAFAIOI MA MALOSIAGA O LE MINISITA MA LE OFISA SILI O PULEGA

Vaevaega 1 - Minisita

5. Galuega tauave ma malosiaga:

- (1) E i ai i le Minisita galuega tauave nei:
 - (a) ia tuuina atu faiga faavae ma taitaiga faataatitia alualu mamao aupito sili ona lelei i le Matagaluega;
 - (b) ia faafoe tulafono o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga;
 - (c) ia faamautinoa ua faataunuuna e le Matagaluega ana galuega tauave ma malosiaga ina ia tusa ai ma lenei Tulafono, tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono;
 - (d) ia faamautinoa ua faatinoina e le Ofisa Sili o Pulega ana galuega tauave ma malosiaga ina ia tusa ai ma lenei Tulafono, tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono;

- (e) ia faamautinoa ua faatino matafaioi a le Matagaluega po o le Ofisa Sili o Pulega i lalo o lenei Tulafono e tusa ai ma so o se poloaiga tusitusia tau faiga faavae ua tuuina atu e le Minisita po o le Kapeneta;
 - (f) ia faatinoina so o se isi lava matafaioi e pei ona tuuina mai e le Kapeneta po o ua faaee atu i lalo o so o se isi lava tulafono.
- (2) E i ai i le Minisita malosiaga nei:
- (a) ia poloaiina le Ofisa Sili o Pulega e tusa ai ma manaoga aupito sili ona taua e uiga i taunuuga, tulaga faamuamua, faiga faavae ma faatinoga a le Matagaluega ma le Ofisa Sili o Pulega;
 - (b) ia sainia so o se konekarate, maliega po o isi feutagaiga faaletulafono e aveai ai ma sui o le Malo i mataupu e faasino i faatoaga ma faiga faiva;
 - (c) ia faamaonia le lipoti faaletausaga o le Matagaluega e tusa ai ma le Tulafono o Galuega a le Malo 2004;
 - (d) ia faavaeina ma tofia aloaia komiti;
 - (e) ia faatino so o se malosiaga lea e talafeagai e faatino ai ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono, tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono.

6. Tuuina atu o malosiaga e le Minisita:

- (1) E mafai e le Minisita ona tuuina atu so o sana galuega tauave ma malosiaga faatasi ai ma galuega tauave a le Matagaluega i lalo o lenei Tulafono, i le Ofisa Sili o Pulega po o isi tagata faigaluega a le Matagaluega.
- (2) O le tuuina atu o malosiaga:
 - (a) o le a lē aofia ai le tuuina atu o malosiaga i lalo o lenei vaega; ma
 - (b) e mafai ona tuuina atu faatasi, po o e aunoa ma tuutuuga ma aiaiga; ma
 - (c) e mafai ona suia, faataatia ese pe faalēaogāina; ma

- (d) o le a lē taofia ai le Minisita mai le faatinoina o so o se galuega tauave po o se malosiaga ua tuuina atu.

Vaega 2 - Ofisa Sili o Pulega

7. Ofisa Sili o Pulega:

O le Ofisa Sili o Pulega, o le Faauluuluga lea o le Matagaluega.

8. Galuega tauave:

O galuega tauave nei a le Ofisa Sili o Pulega:

- (a) ia faamautinoa ua i se taunuuga lelei ma atoatoa le faatinoga ma le faafoega o lenei Tulafono, faapea tulafono o lo o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma so o se isi lava tulafono;
- (b) ia faafoeina le faataatiaga, faatinoga ma le mataituina o faiga faavae ma auala ua talafeagai ma le faamoemoe aemaise o le faamoemoe o lenei Tulafono, ma tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga;
- (c) ia fautuaina le Minisita i mataupu e tusa ai ma faiga faavae ma auala faataatitia mo lenei Tulafono ma tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga;
- (d) ia fesoasoani pe fautuaina le Minisita a o faatinoina ana matafaioi ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono i le faasologa i totonu o le Faamatalaga po o so o se isi lava ae vagana e faapea ua faaee atu matafaioi ma malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega;
- (e) ia tuuina atu lipoti faaletausaga i le Matagaluega mo le faamaonia e le Minisita;
- (f) ia fai ma sui o le Matagaluega e aofia ai i latou ua auai ai, fono, faalapotopotoga e le o ni faalapotopotoga a le Malo ma fono faava o malo, e pei ona manaomia e le Minisita po o se isi tulafono;
- (g) ia faatinoina so o se isi lava matafaioi a le Ofisa Sili o Pulega ua tuuina atu i lalo lenei Tulafono, o tulafono o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga ma isi lava tulafono, po o ua tofia po o ua manaomia e le Minisita.

9 Malosiaga e suesueina ai:

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega po o isi tagata faigaluega ua faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega ona amatalia ma faatinoina se suesuega mo se mea ua solia ai lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono ua i le faasologa ua i totonu o le Faamatalaga.
- (2) E ao i le Ofisa Sili o Pulega po o isi tagata faigaluega ua faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu taunuuga o se sailiiliga i le Galuega Tau Leoleo a Samoa.

10. Malosiaga e faatinoina ai suesuega:

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatinoina se suesuega i so o se mataupu e fesootai ma galuega tauave a le Matagaluega.
- (2) Mo faamoemoega mo le faatinoga o se suesuega, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i se faiga tusitusia ona faatonuina se tagata e:
 - (a) tuuina atu mo le asiasiga a le Matagaluega so o se pepa aloaia po o faamatalaga e talafeagai i le mataupu o le suesuega; ma
 - (b) faatagaina le Matagaluega e faia ata o so o se pepa aloaia po o faamatalaga ua tuuina atu i lalo o le parakalafa (a); ma
 - (c) ia tuuina atu i le Matagaluega se faamatalaga tusitusia ua talafeagai ma le mataupu o le suesuega; ma
 - (d) ia faatagaina le Matagaluega e ulufale i fanua, nofoaga ma fale po o aseta a le tagata ina ia faatino suesuega ma iloilogalea ua talafeagai ma le mataupu o le suesuega; ma
 - (e) ia faia se isi gaoioiga po o se mea e talafeagai i le mataupu o le suesuega ma ia tusa ai ma le malosiaga talafeagai o le tagata po o le kamupani e faatinoina ai.
- (3) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona talosagaina se Faamasino o le faamasinoga mo se tusi faapoloaiga:
 - (a) mo se tagata e tuuina atu ai ma tuuina atu so o se pepa aloaia, po o faamatalaga i lalo o le faafuiauupu (2)(a) e oo i le (c) ma le (e), pe afai e lē usitaia e lea tagata se poloaiga; po o

- (b) le ulufale atu i fanua, nofoaga ma fale po o aseta a se tagata, o ia lea ua lē usitaia se poloaiga ua tuuina atu ia te ia i lalo o le faafuaiupu (2)(d).
- (4) E faatoa mafai e se Faamasino ona tuuina atu se tusi faapoloaiga i lalo o le faafuaiupu (3) pe afai ua faamalieina o ia e faapea o lo o i ai mafuaaga taua mo le tuuina atu o lea tusi faapoloaiga.
- (5) O so o se tusi faapoloaiga e tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (3) e tatau ona aofia ai:
 - (a) se faamatalaga o le faamoemoe na ala ai ona tuuina atu le tusi faapoloaiga; ma
 - (b) se faamatalaga o le ituaiga pepa aloaia po o faamatalaga ua faatagaina e ao ona faoa faamalosia; ma
 - (c) le taimi e muta ai le aogā o le tusi faapoloaiga; ma
 - (d) se faamatalaga pe o faatagaina le ulufale atu i so o se taimi po o ni taimi ua faamaotiina.
- (6) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona talosagaina le fesoasoani mai le Galuega Tau Leoleo a Samoa mo le faamoemoe e faaoo atu se tusi faapoloaiga ua tuuina atu e se Faamasino i lalo o le faafuaiupu (4).
- (7) O suesuega ma poloaiga uma a le Ofisa Sili o Pulega, ua faia i lalo o le faafuaiupu (2) e ao ona:
 - (a) talafeagai i luga o mafuaaga taua; ma
 - (b) faatinoina -
 - (i) i se faiga ua talafeagai lelei; ma
 - (ii) i se agaga lelei; ma
 - (iii) amanaia e pei ona tatau ai manaoga tau agatapuaia ma faatinoga a le tagata po o le faalapotopotoga lea ua fai ma mataupu autu o le suesuega; ma
 - (iv) amanaia ai tulafono faafoe o faaiuga amiotonu.
- (8) Ua faia e se tagata se soligatulafono ma e noatia i se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 5 iunite o faasalaga pe afai o lea tagata ua faapea ona:
 - (a) ia lē mafai ona tausisia se poloaiga a le Ofisa Sili o Pulega ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (2); po o

- (b) ua ia olegia po o ua faalavelaveina se suesuega, po o le taumafai e faia ia tulaga; po o
- (c) ua ia lē tausisia se poloaiga ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu.

11. Tuuina atu o malosiaga:

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu so o se tasi o ana galuega tauave ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono i so o se isi lava tagata faigaluega o le Matagaluega.
- (2) O le tuuina atu o se malosiaga:
 - (a) e lē aofia ai le tuuina atu o le malosiaga i lalo o lenei fuaiupu; ma
 - (b) e mafai ona tuuina atu faatasi po o e aunoa ai ma ni tuutuuga ma aiaiga; ma
 - (c) e mafai ona toe fetuunai, faataatiaese pe faalēaogāina; ma
 - (d) o le a lē taofia ai le Ofisa Sili o Pulega mai le faatinoga o so o se galuega tauave po o malosiaga ua faapea ona tuuina atu.

VAEGA 3

FAAFOEGA MA GALUEGA TAUAVE A LE MATAGALUEGA

12. Faamoemoe o le Matagaluega:

- O le faamoemoe o le Matagaluega, o le limataitaiina lea ma le faafaigofieina o le faafoega ma le atinae o se vaega mautu o faatoaga ma faiga faiva i Samoa, ina ia tusa ai ma:
- (a) lenei Tulafono, tulafono laiti ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga, ma so o se isi lava tulafono talafeagai; ma
 - (b) faiga faavae talafeagai ma taiala alualu mamao e faasino i faatoaga ma faiga faiva ma atinae a le atunuu.

13. Faaauauina o le Matagaluega:

O le Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva ua faaauauina i lalo o lenei Tulafono, o le Matagaluega lea ua faamaotiina e avea ma sea matagaluega,

po o (o le a lava le igoa e faaigoaina ai) i lalo o le Faamatalaga 1 o le Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003.

14. Vaevaega, vaega taitasi po o isi vaega:

- (1) E mafai ona aofia ai i totonu o le Matagaluega vaevaega, vaega taitasi po o isi vaega.
- (2) O le Tulafono o Galuega a le Malo 2004, ua faaaogāina i le faavaeina aloaia ma le faamaonia o so o se vaevaega, vaega taitasi po o isi vaega o le Matagaluega.

15. Tagata faigaluega:

O tagata faigaluega uma, o le a faapea ona:

- (a) faafaigaluegaina e avea o ni tagata faigaluega a le Malo i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004; ma
- (b) i lalo o le taitaiga ma le faafoega a le Ofisa Sili o Pulega mo le faamoemoe o lenei Tulafono, faapea ma so o se tulafono i le faasologa i totonu o le Faamatalaga po o so o se isi lava tulafono.

16. Galuega tauave:

- (1) E mafai e le Matagaluega ona faatino so o se galuega tauave ua manatu o ia ua talafeagai ai ina ia faataunuu ai lona faamoemoe i lalo o le fuaiupu 12, ma so o se si lava galuega tauave i lalo o so o se isi tulafono, e aofia ai mea nei:
 - (a) sailiiliga, faamaumauga patino i se suesuega ma faamatalaga;
 - (b) atinaeina ma le fuafuaga o faiga faavae;
 - (c) atiaeina ma le aoaoina o le mafai gafatia;
 - (d) lagolagoina atinae tau vaega;
 - (e) lagolagoina le atinaeina o tulafono faatonutonu;
 - (f) mataituina, iloiloga, puipuiga ma asiasiga;
 - (g) uunaia ma faamalositia le atiaeina o tupe teufaafaigaluega ma maketi;
 - (h) uunaia faatoaga e galueaina faalenatura;
 - (i) feutagaiga ma le galulue felagolagomai;

- (j) puipuiga ma le faatonutonuina o meaola faalafua;
 - (k) faamalosia.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1) po o galuega tauave a isi Matagaluega po o isi lala sooupu, e mafai e le Matagaluega ona faatino so o se isi galuega tauave e aofia ai ma le amanaiaina o:
- (a) le totoina, seleseleina ma le puipuiga o laau totō ma manu e patino i faatoaga ma faiga faiva; ma
 - (b) le faagasologa ma le maketiina o laau totō ma manu ua talafeagai i faatoaga ma faiga faiva, ma o latou oloa gaosi; ma
 - (c) saogalemu i meataumafa ma le tulaga aupito i mauuluga o faatoaga ma faiga faiva; ma
 - (d) puipuigamalu o meataumafa; ma
 - (e) le faasaoina ma le faatumauina pea o le faaaogāina tatau o punaoa faalenatura ua talafeagai mo faatoaga ma faiga faiva; ma
 - (f) fefaatauaiga faava o malo o laau toto ma manu ua talafeagai mo faatoaga ma faiga faiva, ma o latou oloa gaosi; ma
 - (g) faia o ni feagaiga tusitusia po o maliega, lea e ave ai Samoa ma ona sui auai.

17. Tulafono ua faia:

- (1) E nafa le Matagaluega ma le faafoeina o tulafono ua i le faasologa i totonu o le Faamatalaga.
- (2) E mafai e le Minisita, e ala i se poloaiga e tuuina atu i le Savali, ona faia teuteuga i le Faamatalaga.

18. O le galulue felagolagomai ma faalapopotoga tau faatoaga ma faiga faiva:

- (1) E mafai ona galulue felagolagomai le Matagaluega ma faalapopotoga tau faatoaga ma faiga faiva i le faafoega ma le atinaeina o faatoaga ma faiga faiva e aofia ai le:

- (a) valaauina o tagata o lo o avea ma sui ina ia avea i latou ma sui auai o, ma i se isi faiga e ese ai faatagaina ai ē o lo o avea ma o latou sui i avanoa agai i komiti ma isi fonotaga; ma
 - (b) faatinoina fuafuaga e ala i le galulue faatasi ma i latou; ma
 - (c) faagasolo tali mai le Malo agai i mataupu na laga mai; ma
 - (d) faasoa atu faamatalaga talafeagai i mataupu e mafai ona aafia ai i latou, po o manaoga ua tuuina atu; ma
 - (e) ia aofia ai i latou po o e ua avea ma sui i feutagaiga agai i mataupu e magai ona aafia ai po o manaoga ua tuuina atu.
- (2) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona saunia taiala po o taiala faataatitia lea e manaomia ina ia tausisia e faalapotopotoga tau faatoaga ma faiga faiva ina ia agavaa ai mo le tuufaatasia i lalo o lenei fuaiupu.

19. Lipoti faaletausaga:

E ao i Lipoti faaletausaga a le Matagaluega ua saunia i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004, ona aofia ai le faafoega ma le faatinoga o lenei Tulafono.

VAEGA 4 O KOMITI

20. Faavaeina:

- (1) E mafai e le Minisita, faatasi ai ma le faamaoniga a le Kapeneta, ona faaveina komiti mo faamoemoega o lenei Tulafono.
- (2) E le o faatapulaaina matafaioi a le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega i le faatinoga o a latou galuega tauave taitasi po o i se isi faiga e ese ai, aafia i so o se komiti ua faavaeina ma tofia i lalo o lenei fuaiupu.

21. Tofiga:

- (1) I le faavaeina ai o se komiti i lalo o le fuaiupu 20, e mafai e le Minisita faatasi ai ma le faamaoniga a le Kapeneta ona:
 - (a) iloiloina le tulaga faasui auai, faamoemoega atoa ai ma galuega tauave a le komiti; ma

- (b) tofia sui auai o le komiti ma faia se faaiuga i le umi o le vaiataimi e umia ai tofiga ma tuutuuga o galuega; ma
 - (c) tuuina atu i komiti so o se galuega tauave ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono ua talafeagai i luga o mafuaaga talafeagai ina ia mafai ona faatino ai ona faamoemoe ma matafaioi; ma
 - (d) faatonutonu faaletulafono taualumaga a le komiti; ma
 - (e) faataape le komiti po o le faalēaogāina o tofiga o umia e ona sui auai.
- (2) I le iloiloina ai o le tulaga faasui auai o se komiti, e ao i le Minisita ona amanaia tulaga nei:
- (a) so o se faiga faavae talafeagai po o tulafono faatonutonu e uiga i le tofiaina ma le faatulagaina o sui auai o le komiti faatino po o komiti;
 - (b) o sui auai o se komiti -
 - (i) e i ai le tapulaa manaomia o le poto faapitoa talafeagai mo le faamoemoe ma galuega tauave a le komiti;
 - (ii) pe afai e talafeagai ai, e mafai foi ona avea i latou ma sui e tuuina atu manaoga lautele e tusa ai ma taiala faavae o faiga tutusa.
- (3) E lē agavaa se Sui Usufono o le Palemene e tofia mo se komiti.
- (4) E lē faatatauina se sui auai o le komiti (e ese mai na i lo se sui auai o ia foi o se tagata faigaluega i nisi o matagaluega a le Malo) o se tagata faigaluega a le Malo i luga o le mafuaaga ona e faapea ua tofia i se komiti.
- (5) Ae vagana ai ua faatagaina i se faiga tusitusia e le Minisita, e leai se faatagaga e noatia ai pe tautala se sui auai o le komiti e fai ai o ia ma sui o le Malo, Matagaluega, Minisita, le Ofisa Sili o Pulega po o se isi lava komiti.
- (6) I totonu o lenei fuaiupu, o le malosiaga e faia ai tofiga e aofia ai le malosiaga e suia ai, faataatiaese, po o faalēaogāina ai le tofiga o se sui auai.

22. Totogi:

- (1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e agavaa se sui auai o se komiti i totogifuapauina, alauni ma isi tupe faaalu ma faamaonia mai e le Kapeneta ma totogi atu mai faaputugatupe a le Matagaluega.
- (2) E lē agavaa se sui o se komiti i totogifuapauina po o alauni pe afai o lea sui o se tagata faigaluega o le Malo po o se tagata faigaluega, po o se sui o se komiti faatino o se faalapotopotoga a le Malo.

23. Faasilasilaga o le faavaeina ma le faataapeina:

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, e ala i se faasilasilaga i totonu o le Savali ma so o se tasi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa, ona lomua faasalalau:
 - (a) le igoa o se komiti fou ua faavaeina, e aofia ai lona faamoemoega; ma
 - (b) so o se komiti ua faataapeina ma mafuaaga mo lona faataapeina ai.
- (2) O le lē lomua faasalalau ai o le faavaeina po o le faataapeina o se komiti i lalo o le faafuaiupu (1), o le a lē aafia ai le aloaia o le faavaeina aloaia po o le faataapeina o se komiti.

VAEGA 5**AIAIGA ESEESE****24. Faamatalaga molimau e ala i tusi faamaonia:**

- (1) E faasino le Tulafono o Faamatalaga Molimau o Faamasinoga 2015 i faamaumauga ua teuina e le Matagaluega mo faamoemoega o lenei Tulafono.
- (2) O le Ofisa Sili o Pulega ma tagata faigaluega o le Matagaluega, ua faatagaina e ala i se faiga tusitusia e le Ofisa Sili o Pulega, e ao ona tuuina atu se tusi faamaonia e taua ai so o se mea moni ua silafia e le Matagaluega, po o e faailoaina ai mea ua aofia i totonu o soo se faamaumauga po o tusi resitala ua teuina e le Matagaluega.

- (3) E ui lava i isi tulafono, o se tusi faamaonia ua tausisia ai aiaiga o le faafuaiupu (2) (ae vagana ai ua faamaonia se isi faiga e ese ai), e mafai ona taliaina i totonu o Samoa, e avea ma faamatalaga molimau maumaututu o le mea moni po o mea ua aofia ai i totonu o le tusi faamaonia a o lumanai ai:
- (a) ona faia so o se faamasinoga po o se komisi faamasino; po o
 - (b) so o se tagata o lo o faaaogāina malosiaga tau faamasinoga po o taualumaga e faapei o se faamasinoga po o puleaga faaletulafono pe tau pulega.
- (4) E ui lava i le faafuaiupu (3), o le tagata o ia le a ua ia sainia se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (2) e mafai ona tapa o ia ina ia tulai i luma o le faamasinoga, komisi faamasino, po o isi faalapotopotoga, pulega po o se loia mo faamoemoega o le faatinoga o se suesuega.

25. Puipuiga mai noataga tau le tagata:

- (1) Ua faasino le Tulafono o Taulumaga Faale-Faamasinoga Tau le Malo 1974 i tagi ua faia e, po o e faasaga i le Matagaluega.
- (2) E lē noatia faale-tagata se tagata mo so o se mea ua faia pe lei fo'i a o faatinoina i se agaga lelei se galuega tauave, tiute po o malosiaga i lalo o lenei Tulafono, faapea ma tulafono o lo o i le faasologa i totonu o le Faamatalaga po o so o se isi lava tulafono.

26. Tulafono Faatonutonu:

E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu e aloaia ai lenei Tulafono, aemaise tulafono faatonutonu:

- (a) e faatonutonu faaletulafono ai le faafoega o faatoaga o galueaina faalenatura; ma
- (b) e faatonutonu faaletulafono ai le faaaogāina o vailaau mo manu ninii faalafua; ma
- (c) toe teuteu ai le faamatalaga; ma
- (d) mo mataupu e manaomia le faatonuina i lalo o lenei Tulafono.

27. Soloia:

Ua soloia le Tulafono o Faatoaga ma Faiga Faiva 1959 na pasia a o lumanai ai le Tutoatasi.

28. O aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga:

I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono:

- (a) o le Ofisa Sili o Pulega ma tagata faigaluega o le Matagaluega o Faatoaga, o tagata faigaluega ia o le Matagaluega i lalo o a latou konekarate o lo o faapea ona faigaluega ai; ma
- (b) vaega o lo o i ai i le taimi nei, vaega taitasi ma isi vaega o le Matagaluega, e tumau pea le faaauuina seia vagana ai ua faamuta po o ua toe faatuina i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004; ma
- (c) tulafono faatonutonu o lo o i ai i le taimi nei po o isi tulafono laiti na faia i lalo o le Tulafono o Faatoaga ma Faiga Faiva 1959 na pasia a o lumanai ai le Tutoatasi, e faaauuina pea e faapei ai na faia i lalo o lenei Tulafono seia vagana ua toe teuteuina, soloia po o ua toe suia i lalo o lenei Tulafono; ma
- (d) aia tatau, faamanuiaga, noataga ma aitalafu a le Matagaluega o Faatoaga, e aofia ai tupe uma o lo o nofo aitalafu ai, pe o lo o aitalafu e, e faaauu pea ona faasino i le Matagaluega e faapei ai na faaee atu, po o na faatupulaia i lalo o lenei Tulafono; ma
- (e) e faaauu pea konekarate ma tualumaga faaletulafono lea e avea ai le Matagaluega o Faatoaga ma vaega auai e faapei ai na faia po o na amataina i lalo o lenei Tulafono; ma
- (f) o faasinomaga i le Matagaluega o Faatoaga i totonu o so o se tulafono po o pepa aloaia, e mafai ona faatatauina e faapea, o se faasinomaga i le Matagaluega.

FAAMATALAGA*(Fuaiupu 17)***TULAFONO E PULEA E LE MATAGALUEGA**

O tulafono ua taua (e aofia ai o latou tulafono faatonutonu laiti) ua faapea ona pulea e le Matagaluega:

- (a) Tulafono o Manuvaefa 1960;
 - (b) Tulafono o le Auina Ese Atu o Fua o le Laueleele 1961;
 - (c) Tulafono o le Auina atu i Fafo o Aano o Manufasi 1997;
 - (d) Tulafono o Puipuiga e taofia ai le ofi mai ma le salalau o faamai (Puipuigamalu mai meaola faalafua ma faamai) 2005;
 - (e) Tulafono o le Fasimateina o Manu ma le Faasoa Atu o Aano o Manufasi 2015;
 - (f) Tulafono o le Pulega o Faiga Faiva 2016;
 - (g) so o se isi lava Tulafono ua tuuina atu i le Minisita e tusa ai ma le Mataupu 35 o le Faavae.
-